

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ХАРКІВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ ІМЕНІ В.Н. КАРАЗІНА
Кафедра іноземних мов професійного спрямування

*Методичні рекомендації
для самостійної роботи студентів-бакалаврів 4 курсу
за навчальною дисципліною
«Іноземна мова за фахом»*

Рівень вищої освіти: перший
Галузь знань: 11 Математика та статистика
Спеціальність: 113 Прикладна математика
Освітня програма: Прикладна математика
Спеціалізація:
Вид дисципліни: обов'язкова
Факультет: математики і інформатики

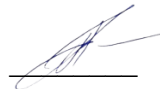
Методичні рекомендації схвалено
на засіданні кафедри іноземної мови професійного спрямування
від "26" червня 2025 року, протокол № 12
Завідувачка кафедри іноземної мови професійного спрямування



Ганна ГУССБА

Методичні рекомендації погоджено науково-методичною
комісією факультету іноземних мов
"30" червня 2025 року № 7

Голова науково-методичної комісії
факультету іноземних мов



Анна КОТОВА

Загальні положення щодо організації самостійної роботи здобувачів освіти.

Самостійна робота здобувачів освіти є основним засобом оволодіння навчальним матеріалом у час, вільний від обов'язкових навчальних дисциплін, і регламентується «Положенням про організацію освітнього процесу у Харківському національному університеті імені В.Н. Каразіна» 2025 р.

Університет має забезпечувати для осіб, які навчаються, професійну підготовку на рівні кращих університетів світу, формування необхідних фахових і загальних компетентностей, зокрема: вміння самостійно навчатися і критично мислити.

Самостійна робота включає: опрацювання навчального матеріалу, виконання індивідуальних завдань, науково-дослідну роботу.

Навчальний час, відведений на самостійну роботу здобувача освіти денної та заочної форми навчання, регламентується навчальними планами та робочими навчальними планами.

Зміст самостійної роботи визначається робочою програмою навчальної дисципліни, методичними матеріалами, завданнями та вказівками науково-педагогічного працівника.

Методичні матеріали для самостійної роботи здобувачів освіти передбачають можливість проведення самоконтролю з боку здобувача. Для самостійної роботи рекомендується відповідна наукова та професійна література.

Контроль засвоєння навчального матеріалу дисципліни, віднесеного на самостійну роботу, є обов'язковим. Форми контролю визначаються робочою програмою навчальної дисципліни і включають виконання рефератів, есе або мультимодальних презентацій, винесення самостійно засвоєного матеріалу на підсумковий семестровий контроль (разом з матеріалом, що вивчався при проведенні аудиторних навчальних занять).

Зміст та організація самостійної роботи здобувачів вищої освіти за навчальною дисципліною «Іноземна мова за фахом».

Відповідно до навчального плану, загальний обсяг навчальної дисципліни складає для денної та заочної форми освіти 3 кредити тобто 90 годин для денної форми навчання.

Обсяг самостійної роботи для денної форми навчання складає 42 години.

Розподіл годин для самостійної роботи по темах

№ з/п	Види, зміст самостійної роботи	кількість годин
	8 семестр	
	Підготовка до аналітичного читання	10
	Підготовка до усної практики за темами: «Mathematics in the Digital Age», «Mathematical Modelling in Real Life», «The Language of Mathematics and International Communication», «Mathematics and Society: How Math Shapes the Modern World».	12
	Підготовка домашніх завдань з граматики та самостійне вивчення граматичного матеріалу	10
	Підготовка до створення презентацій за фахом	10
	Разом	42

Критерії оцінювання роботи студентів під час аудиторного заняття

Бали	Критерії оцінювання
5	В повному обсязі володіє лексико-граматичним матеріалом, вільно самостійно та аргументовано його вживає під час усних виступів та виконання вправ, бере активну участь у роботі
4	Достатньо повно володіє лексико-граматичним матеріалом, самостійно та аргументовано його вживає під час усних виступів та виконання вправ, бере активну участь у роботі
3	В цілому володіє лексико-граматичним матеріалом, потребує допомоги під час усних виступів та виконання вправ, робить помилки під час усного мовлення та виконання вправ. Приймає участь в роботі, але не є активним
2	Поверхово володіє лексико-граматичним матеріалом, потребує допомоги під час усних виступів та виконання вправ, робить численні помилки під час усного мовлення та виконання вправ. Майже не приймає участь в роботі.
1	Майже не володіє лексико-граматичним матеріалом, робить багато помилок в усному мовленні та під час виконання вправ. Майже не приймає участі під час роботи в аудиторії
0	Не з'явився на заняття без поважних причин

Критерії, за якими оцінюється усна відповідь та презентаційна частина	Оцінка
Презентаційна частина: студент підготував та зробив доповідь з презентацією в форматі power point або інших презентаційних цифрових застосунках, яка є структурованою (містить лексико-графічну інформацію фахової спрямованості, де текстова частина презентації містить не більше 20 відсотків всієї усної частини доповіді та представлена тезово, не розгорнутими реченнями. Обсяг презентації складає не більше 5-6 слайдів, де 1-й слайд - титульний. За необхідністю додається список використаних референційно-інформаційних джерел. Презентація подається в усній формі, формат читання текстової частини презентації з екрану виключається. Письмова частина презентації не містить суттєвих помилок (допускаються 1-2 лексико-граматичні помилки). Усна частина презентації: студент надає повну, зрозумілу, зв'язну відповідь, яка є структурованою (містить вступ, детальну інформацію та заключну частину). Вимова є правильною. Студент коректно використовує лексичні та граматичні одиниці, але допускається наявність кількох (до 3-х) незначних помилок кожного типу у письмовій частині та/або усній частині презентації, якщо, вони не перешкоджають розумінню відповіді. Обсяг доповіді- до 5 хвилин. Формат співбесіди передбачає відповідь на 1-2 запитання за змістом презентації.	9-10
Презентаційна частина: студент підготував та зробив доповідь з презентацією в форматі power point, яка є структурованою (містить лексико-графічну інформацію фахової спрямованості, де лексична частина становить не більше 30 відсотків усної частини доповіді. Студент коректно використовує лексичні та граматичні одиниці, але допускається наявність кількох (до 3-х) незначних помилок кожного типу у письмовому тексті презентації, якщо вони не перешкоджають розумінню відповіді. Усна частина презентації: студент надає повну, зрозумілу, зв'язну усну доповідь, яка є структурованою (містить вступ, детальну інформацію та заключну частину). Вимова є правильною, але допускається наявність кількох (до 6) незначних помилок у вимові, якщо вони не перешкоджають розумінню відповіді. Студент коректно використовує лексичні та граматичні одиниці, але допускається наявність кількох (до 3) незначних помилок кожного типу, якщо, вони не перешкоджають розумінню відповіді.	7-8

1. Презентаційна частина: студент підготував та зробив доповідь з презентацією в форматі power point, яка містить лексико-графічну інформацію фахової спрямованості, де письмова лексична частина становить не більше 50 відсотків усної частини доповіді. Студент переважно коректно використовує лексичні та граматичні одиниці, але допускається наявність кількох (до 5-ти) незначних помилок кожного типу у письмовому тексті презентації, якщо, вони не перешкоджають розумінню відповіді. В презентації студент надає лексико-графічну інформацію, але не у повному обсязі, або порушуючи принцип зв'язності. Інформація не є чітко структурованою. Студент читає текст доповіді. 2. Усна частина презентації: студент надає інформацію за фахом, але не у повному обсязі або порушуючи принцип зв'язності. Відповідь не є чітко структурованою. У вимові студент робить значну кількість (більше 5) помилок у вимові, у тому числі серйозних, тобто таких, які заважають розумінню відповіді. Студент використовує лексичні та граматичні одиниці некоректно (робить більше 5 серйозних помилок кожного типу)	5-6
1. Презентаційна частина: Студент не підготував презентацію взагалі, або студент підготував презентацію, письмова лексична частина якої становить більше 50 відсотків усної частини доповіді або надає лише фрагментарні, не пов'язані між собою речення із великою кількістю лексичних, граматичних помилок, що перешкоджає розумінню відповіді у цілому. Студент повністю читає текст доповіді. 2. Усна частина презентації: студент не надає відповіді взагалі або надає лише фрагментарні, не пов'язані між собою речення із великою кількістю лексичних, граматичних помилок та помилок у вимові, що перешкоджає розумінню відповіді у цілому.	0-4

Рекомендоване методичне забезпечення

1. Основна література

1. Мазур С. М., Соловей Н. В., Андрійчук Т. В. English for students of mathematics. – К.: Видавничий дім Дмитра Бураго, 2020. – 208 с.
2. Basic English for Mathematicians. Навчальний посібник з англійської мови для студентів математичного факультету / Укл. Н.В. Цинтар, О. В. Мудра – Чернівці, 2023. – 235 с.
3. Автентичні тексти за фахом з міжнародних журналів.
4. J. Dooley Grammar Way 3, Express Publishing, 2004. 272 p.

1. Допоміжна література

1. Murphy R. English Grammar in Use. A Self-Study Reference and Practice Book for Intermediate Learners of English. Fourth Edition.– Cambridge University Press, 2012. – 400 p.
2. Evans V. Round-Up 5 / Virginia Evans. English Grammar Book. – Longman, 2005.—209 p.
3. M. Swan, C. Walter. How English Works. – Oxford: Oxford University Press, 1997.
4. Верба Г. В., Верба Л. Г. Довідник з граматики англійської мови. – К.: Освіта, 1993. – 320 с.
5. Винник О. Ю. Англійська мова для програмістів і математиків. Львів: Видавництво Львівської політехніки, 2015. 184 с.
6. Boyer, Carl B. and Uta C. Merzbach. A history of mathematics .- John Wiley & Sons, 2011. 668 p.
7. Lang S. Basic Mathematics. Addison-Wesley Publishing Company, 1971. – 318 p.

**11. Посилання на інформаційні ресурси в Інтернеті, відео-лекції, інше
методичне забезпечення
(англійська мова)**

1. Мультимедійна платформа English4Ukraine
<https://mu.edu.ua/english4ukraine>
2. Bell English Online
<http://www.bellenglish.com/>
3. English with the BBC Service
<http://www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish/index.html>
4. Oxford University press
<http://www.oup.co.uk/>
5. OUP online
<http://www.oup.com/online/>
Oxford DNB, online references, etc.
6. Longman Dictionary
<http://www.ldoceonline.com/>
7. Internet Grammar of English (very academic)
<http://www.ucl.ac.uk/internet-grammar/home.htm>
8. English Grammar and Writing online
<http://www.edufind.com/english/grammar/>
9. Good tests and exercises in English Grammar
<http://www.usingenglish.com/online-tests.html>
10. Vocabulary and Grammar Exercises online
<https://www.grammarbank.com/grammar-practice-quiz.html>
11. English for learners
<https://www.grammarly.com/blog/10-best-grammar-resources-english-language-learners/>
12. Student Project Ideas
<https://www.insightstoenglish.com/project-ideas>
13. Математика англійською мовою: речення, лексика
<https://justschool.me/uk/blog/matematyka-anglijskoyu-movoyu-rechennya-leksyka/>

Допоміжні:

1. What is the latest news in the Guardian?
British Press online
<http://www.wrx.zen.co.uk/britnews.htm>
2. What is the world of the day?
Oxford Dictionaries online ...
<http://www.askoxford.com/>
3. Enjoy English idioms with Cambridge University Press
CUP Activity Page
<http://www.dictionary.cambridge.org/activity.htm>
4. Find the script of your favorite movie
Scripts online
<https://www.scriptreaderpro.com/best-screenplays-to-read/>
5. Headway Student's Site
<https://elt.oup.com/student/headway/?cc=ua&sellLanguage=uk>